



vendres ai 26 de iuli, Sanc Iachin y Anna:
ales **7:30** prozesciun da San Linert a La Crusc,
ales **9:30 s.m.** en onú de Sant'Anna
y prozesciun eucaristica con 2 Vangeli,
Le lift da La Crusc é en funziun dales 08:30 ales 17:30.



Vita de ploania y de paisc

- **Joneza:** la Joneza organiseia en domegna ai **28 de iuli sön Fontanes dal Tistler** (sora Frena) la "**Festa sön chi pres**". Dales 12:00 ennant él la marena y ales 13:15 la santa messa. Dedò sarál spo tomp da sté adöm en compagnia.

1 enformaziuns y terminis

"**La fan ne vá nia en vacanza**": en **vendres ai 26 de iuli ales 15:00** sarál les ciampanes co sona 5 minuc alalungia. I sun enviés da recordé la mort de Gejú söla crusc, mo ince da perié por les porsones co mör da fan. Al fej pert dl'aziun dla **Caritas** "La fan ne vá nia en vacanza". Enformaziuns ciafon sota www.caritas.bz.it, spenores pó gní fates sön le cunt Raiffeisen Landesbank IT42F0349311600000300200018.

Sorvisc ai Jogn/1: da otober 2019 cina a ma 2020 (con la poscibilitè da arlungé cina setember) á jogn y jones danter i 18 y 28 agn la poscibilitè da fá 8 mensc de sorvidú zivil. La gran ativité de nosta istituziun dá la poscibilitè da jí ete ai interesc dal sorvidú zivil y ti dé ensciö la poscibilitè da cheie adöm esperionzes de valüta por le dagní. Da meter man dal laur con i mituns al organisé proiec y manifestaziuns, dal laur de publizité cina al laur ordinar d'ufize y cotan d'ater. Por domandes o plü enformaziuns, poste contaté Valentin, ☎ 335 5400890 o por mail a valentin@jogn.org. Termo de candidatöra é le vendres, ai 23 d'agost.

Sorvisc ai Jogn/2: le SaJ pita le sorvisc de consulenza y orientamont por jogn, jones y geniturs sön temesc co reverda la joneza y l'educaziun vigne secundo y cuarto dedemesaledema dal mens dales 09:30 ales 11:30 tal Zenter Pedagogich a Picolin y vigne secundo y cuarto vendres dal mens tal ufize dal Zenter dla joneza y dla cultura SaJ.un a La lla dales 13:00 ales 15:00. Al ne va nia debojügn da se prenoté y la consulenza é debann. Por enformaziuns: barbara@jogn.org o ☎ 342 8410721.

Ocio: le **dotur Eduard Agreiter** é demez por ferias dai 15 ai 26 de iuli y ven sostituí dala doturia Grete Mahlknecht, ☎ 349 0667034 o 0474 523 018.

Döt le bun a:	Iachin Ellecosta, <i>Falzes</i>	* 21.07.1933
	Maria Madalena Erardi Daverda, <i>Al Plan</i>	* 21.07.1934
	Maria Magdalena Burchia, <i>San Laronz</i>	* 21.07.1935
	Emma Anna Kastlunger Ellecosta	* 25.07.1937
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org




Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: **Signor Heinrich Perathoner**
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MhZ**



Beac chi co ascuta la parora con cör sonzier y porta früt tla pazionza. Alleluia!

 **Gen 18, 1–10a | Col. 1, 24–28 | Lc 10, 38–42**

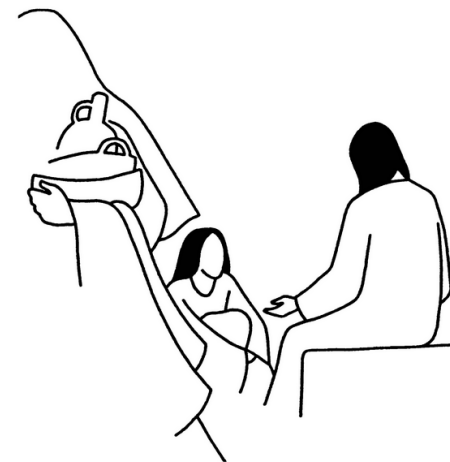
Dal Vangelo do San Lüca:


³⁸Te chel tomp é Gejú roé te n paisc, y na era, co â ennom Marta, l'á tut sö döt valenta te söa ciasa. ³⁹Ara â na so co â ennom Maria. Maria s'â sonté pormez ai pïsc dal Signur y ti ascutâ pro a söes parores. ⁴⁰Marta endere ea döt ocupada da le sochedí. Ara ti é jüda pormez y á dit: Signur, ne t'an fejesto nia d'enfora che mia so mo lascia döt le laur a me sora? Díi pö ch'ara mo deidi! ⁴¹Le Signur á respognü: Marta, Marta, tö te fejes n gröm de fistidi y de bries. ⁴²Ma öna na cossa va debojügn. Maria á lité la miú pert, cösta ne dess nia ti gní tuta.

Oraziun dal de

Periun! Signur, nosc Dio, ciara con bunté sön düc chi che t'as cherdé te to sorvisc: fasse stersc tla fede, tla speranza y tal amur, ch'i te sunse dagnora fedei y ch'i romagnunse tres söle tru de tû comandamoc. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te t'l'unité dal Spirit Sant por düc i secui dai secui. – Amen.

(Lezionar C)



 **Letöres dla 17. domegna ia por l'ann:**

Gen 18, 20–21.23–32 | Col. 2, 12–14 | Lc 11, 1–13

Edema liturgica dai 21.07. ai 28.07.2019

DOM 21.	16. domegna ia por l'ann de San Cristofe	<i>Laurentius da Brindisi, Daniel</i> → <i>oferta de San Cristofe</i>
08:30 10 y 18	gran messa en onú de San Cristofe por dōta la ploania con benedisciun dai auti y dles mascins , benedisciun dal tomp <i>s.m. a Al Plan</i>	
Lön 22. 07:30	<i>Maria Magdalena, Verena, Eberhard</i> <i>s.m. a Al Plan</i>	
Ded 23. 07:30	fešta de Santa Brighita de Svezia (patrona d'Europa), Apollinaris s.m. de rengraziamont de na familia s.m. por † Jan Ellecosta, Stifler y † Milia Kastlunger, Alnei	
Dem 24. 18:00	<i>Cristofe, Scharbel Mahluf, Cristina, Siglinde</i> <i>s.m. a Al Plan</i>	
Jöb 25. 19:30	fešta de San Iaco apostul (patron de Badia), Tea s.m. d'aniversar por † Maria Rubatscher ved. Crazzolarà, La Sala s.m. por † Lois Trebo, Zelé y † Tone Trebo, Biei	
Ven 26. → 15:00 → 18:00 16:30 - 18	<i>memoria dai Sanc Iachin y Anna, geniturs de Santa Maria Oma de Dio</i> <i>les ciampanes sona adöm por recordé la mort de Gejú sōla crusc y envieia da perié por les porsones co mör da fan</i> <i>s.m. a Al Plan, abelida da n grup de mituns y jogn dal SaJ Val Badia confesciuns sō Oies</i>	
Sab 27. 07:30	<i>Sabeda de Santa Maria Bertold, Natalia</i> s.m. en onú y rengraziamont de Santa Maria dal Bun Consei s.m. por †† geniturs y fredesc Rovara, Aroth	
DOM 28.	17. domegna ia por l'ann de Sant'Anna	<i>Viktor, Benno, Innozenz</i>
08:30 → 13:15 10 y 18	gran messa en onú de Sant'Anna por les omes y fomenes y por dōta la ploania, benedisciun dal tomp <i>oferta por la ploania</i> <i>Fontanes dal Tistler, s.m. dles families sön chi pres</i> <i>s.m. a Al Plan</i>	
<i>ampola:</i>	por les Püres Armen	
<i>ministronc:</i>	▶ da doman y domegna: Samuel E. y Rosina ▶ da sera y domegna: Johanna y Maria B.	
<i>i recordun:</i>	Alessia Ritsch Lidwina Erlacher Kofler, <i>Algund</i> Maria Willeit, <i>Balsan</i> Maria Rubatscher ved. Crazzolarà	+ 21.07.2017 + 22.07.2013 + 22.07.2014 + 22.07.2018



Tal cör dla ciasa ... o tla ciasa dal cör (Lc 10, 38–42)

I ponsi do

La simpatica slomenada de Gejú a Marta val ince por nos vigne iade canche i sun tuc ete da tan de cosses da fá y i se desmonciun lapró le chit d'oraziun y le meter averda ala parora de Dio.
Gejú se damana ch'i le tolunse sō te nosc cör, con n sentimont d'amur y de atenziun: cōsc é n tesur prezius che degügn ne podará se tó.

I preii ensciö

Al é rio, Signur, da se sonté jö dan tū pîsc y ascuté tal chit töa usc. I án entres val' da fá, n laur da roé, n jüch da proé fora, na musiga da ascuté ... Gonot ne sunse gnanca desco Marta, stressada dal laur, mo por te tó sō te (!) y te sochedí. I gnun trac dancierá da mile cosses y i chiriun te cōstes nosta richeza y i ne s'anadun lapró gnanca che pordert este tó nosc unico tesur.
Scínchesse la calma dal chit, la pazionza da scuté, la forza da nia ciaré söl'ora vigne iade ch'al ven baié de te y perié con te.

Walter Cazzaniga, Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi



Christophorus-Sonntag

Vater unser: die Straße gehört allen. Du bist der Vater auch der Fußgänger und Radfahrer, der Alten, der Kinder, der Menschen mit Einschränkungen.

Geheiligt werde dein Name: durch Ruhe und Gelassenheit, Rücksicht und Freundlichkeit, auch dann, wenn es wirklich Ärger gibt: bei Pannen und in Staus, oder wenn Anfänger ihre Fehler machen.

Dein Reich komme: und es beginnt schon ein wenig, wenn Fairness und Aufmerksamkeit, Güte und Hilfsbereitschaft unser Verhalten bestimmen.

Dein Wille geschehe wie im Himmel so auf Erden: damit nicht das Recht des Stärkeren auf unseren Straßen herrscht und Menschen in Gefahr bringt, sondern deine Menschenfreundlichkeit sich in unserem Umgang miteinander zeigt.

Unser tägliches Brot gib uns heute: die meisten Verkehrsteilnehmer sind zum Brot verdienen unterwegs. Bewahre uns davor, dass durch uns ein Mensch zu Schaden kommt.

Vergib uns unsere Schuld, wie auch wir unseren Schuldigern vergeben haben: hilf, dass wir nicht durch Unachtsamkeit, Leichtsinn oder Müdigkeit schuldig werden.

Und führe uns nicht in Versuchung: zu rasen, wenn es eilt oder weil wir angeben wollen. Zu überholen, weil wir keine Geduld aufbringen. Die Vorfahrt zu erzwingen, weil wir meinem, im Recht zu sein. Uns alkoholisiert ans Steuer zu setzen.

Sondern erlöse uns von dem Bösen: vom Rausch der Geschwindigkeit, von Rücksichtslosigkeit und Sturheit, damit wir deine Schöpfung nicht aufs Spiel setzen.